

MODERN LATIN EPIGRAMS.

LUMINE ACON dextro, capta est Leonilla sinistro,
Et potis est forma vincere uterque Deos.
Blande puer, lumen quod habes concede sorori,
Sic tu cæcus Amor, sic erit illa Venus.

Matchless in beauty, Acon was bereft
Of his right eye, Leonilla of her left.
The eye thou hast, boy give thy sister, she
Thus Venus, thou thus Cupid's self shalt be.

Somne levis, quamquam certissima mortis imago,
Consortem cupio te tamem esse tori :
Alma quies optata veni ; nam sic sine vita
Vivere quam suave est sic sine morte mori.

I woo thee to my pillow, though thou art,
Oh ! gentle sleep, death's truest counterpart :
Come longed for balmy rest, thus sweetly I
Without life living, without death shall die.